

“NA OU FAIA OE IA MATAGOFIE.”



**ASO TATALO O LE LALOLAGI
MATI 7, 2025**

SAUNIA E TINA MAI LE ATUMOTU O KUKI

TAPENAGA MO LENEI SAUNIGA

- **FUGALAAU**

la teuteuina luma o le pulela'a i ni fugalaaui manaia ma le felanulanua'i. E mafai ona asoaina ni ula fugalaaui, ia iai fo'i ni fugalaaui ta'itasi e tufatufaina mo le au tapua'i pe a aga'i mai totonu o le falesa, pe a fai e maua. O le fugalaaui autu mo le Atu Kuki o le "Tiare Maori." O nisi o fugalaaui taatele i lenei atunuu o le aute ma le pua, e mafai ona faaaogaina.

- **'IE LANU MOANA, APA VAI MA ATIGI (SHELLS)**

la tu'uina mea nei i luma o le pulela'a po o luga o se laulau, e fai ma faailoga o le sami.

- **LAUNIU**

la aofia i le teuina o le falesa ni launiu ma fua o le niu, pe afai e maua, a leai e mafai ona faaaoga ni ata.

- O le "Niu" ua ta'ua o le "Iaui o le ola" i le Atu Kuki, aua e taua ma e faaaogaina uma vaega o le niu. E aoga o se mea e 'ai ma inu ai, ae faaaogaina fo'i e fai ai mea taulima, fau ai mea eseese atoa ai ma le faia o vailaau aua gasegase o le tino.

- **PAOPAO**

E manaia fo'i ae iai se paopao (paopao po se ata o se paopao) e fai ma teuga o le falesa.

- O le paopao o se auala sa faaaogaina e tagata o le Atu Kuki e femalagaa'i ai. O se fa'ailoga e fa'aalia ai le atamai na foa'iina e le Atua i tuua Polenisia na faia le paopao.

- **TUSI PAIA**

- la tuuina le Tusi Paia i luga o le laulau faamanatuga, tatala i le Salamo 139:14.

PESE FAAFEILOA'I (CHANT)

Turoū, turoū!

Oro mai, oro mai!

E te ao nei!

lĕkoko!

UPU FAAFEILOA'I

TA'ITA'I 1:

Kia Orana!

O lenei sauniga sa tapena ma saunia e nisi o tamaitai Kerisiano ekumene mai le Atu Kuki i le Pasefika.

O upu nei o le "Kia Orana" o se fasi fuaitau o le gagana Maori e faaoga e tagata o le Atu Kuki e faafeiloa'i ai i isi tagata ta'itoatasi.

"Kia Orana," e le na o le "talofa" ae sili atu lona uiga pe a faamatalaina, e faapea:

la umi ma manuia lou soifua. la e susulu e pei o le la. la e siva ma galu.

Ua valaauina e o outou uso mai le Atu Kuki, le lalolagi atoa e faafeiloa'i e le tasi le isi i lenei aso i lenei faaupuga Maori.

TA'ITA'I 1:

Kia Orana!

FAAPOTOPOTOGA:

KIA ORANA!

TA'ITA'I 1:

la faafualoa lou soifua!

FAAPOTOPOTOGA:

IA FAAFUALOA LOU SOIFUA!

TA'ITA'I 1:

la e soifua manuia!

FAAPOTOPOTOGA:

IA E SOIFUA MANUIA!

TA'ITA'I 1:

la e susulu e pei o le la!

FAAPOTOPOTOGA:

IA E SUSULU E PEI O LE LA!

TA'ITA'I 1:

la e siva ma le galu!

FAAPOTOPOTOGA:

IA E SIVA MA LE GALU!

TA'ITA'I 2:

Kia Orana!

FAAPOTOPOTOGA:

KIA ORANA!

**** la tuu atu nai minute e faalogologo ai le tagata i le mānava
ola ua tuuina mai e le Atua mo ia.
la mātau lou mānava i totonu ma le mānava i fafo, ua
faatusaina lea i galu o le sami.**

TA'ITA'I 2:

O i tatou uma ua potopoto iinei i le asō, o loo mānava! Pe
le o se mea e ofo ai? E tofu sao uma i tatou i lena meaalofo
o le ola. E pei ona alu a'e ma pa'u ifo peau o le sami, e
faapena le faalagona o le mānava i totonu ma le mānava
mai i fafo. Tatou aga'i nei loa ma fai se galu telē! la faia
loa se mānava loloto ma le telē. (Take a deep breath)
la tatou lagonaina lenei meaalofo paia, le meaalofo o le
OLA!

TA'ITA'I 3:

Kia Orana!

FAAPOTOPOTOGA:

KIA ORANA!

TA'ITA'I 3:

Se'ia faaalu se isi taimi tatou te faafeso'ota'i ai pea. Mo lenei mea, e mana'omia lou mafaufau! Tatou vaai faalemafaufau i le fegasoloa'i o le toto i alatoto uma o le tino. E fetafea'i e pei o se vaitafe.

E pei lava ona aumaia e le vaitafe o mea'ai i le matafaga ma fanua o le lalolagi, o loo faapenaina fo'i le aumaia e le toto o mea'ai i totoga uma o le tino.

Pe le o se mea ofoofogia ea le faia e le Atua o o tatou tino ina ia galue faapea?

E aumai ai le soifua maloloina ma le ola i totoga uma o loo i totonu o le tagata? Ma ia faatumauina ai lo latou malosi, ola ma le olaola, i aso uma?

TA'ITA'I 1:

Kia Orana!

FAAPOTOPOTOGA:

KIA ORANA!

TA'ITA'I 1:

Ou te valaau atu ia saili ane se vaega o lou tino e lē matuā tiga tele, ia taumafai ia lagona le faalagona o loo siva lou tino i le va nimonimo. Atonu e te mana'o e luelue ou tamatama'i lima! Po'o le faagāoioi o ou tamatama'i vae! Pe atonu e te mana'o e faaloaloa maso o lou ua. (se'i tulou) Masalo e te mana'o e milimili ou lima po o ou foliga. Pe atonu fo'i e te mana'o e nofonofo filemu ma mātau pe faapefea ona lagolagoina oe, pe taofi oe e le nofoa o loo e nofo ai.

A'o faagaoioi lou tino, manatunatu i le vaitaimi a'o e laititi ai, ina ua e fiafia i le na'o le fealua'i i le lalolagi.

TA'ITA'I 2:

Na faia i tatou e le Atua ia matagofie mai le amataga, i totonu o le manava o le tina.

TA'ITA'I 3:

Ma, o loo faaauau pea ona liligi mai e le Atua lona Agaga e fesoasoani ia i tatou ina ia tatou lagonaina le meaalofo ofoofogia o le ola, i taimi uma o aso taitasi.

TA'ITA'I 1:

E tulaga ese i tatou uma taitoatasi, a o le alofa o le Atua ua silisili lea mo i tatou. Va'ai solo! Silasila ane ma taga'i ane ia i latou ma i tatou uma o lo'o fa'apoto iinei i lenei aso ma lenei avanoa ua tatou maua, e le gata ia i tatou a'o le lalolagi atoa.

Faaalu sina taimi e tagai solo ai ma talisapaia le meaalofo o le tasi mo le isi, a'o le isi mo oe.

PESE: "Wonderfully Made" (Theme Song)

O LE TAPUAIGA I LE ATUA.

TATALO AMATA

TA'ITA'I 2:

Tatou tatalo i Lē na faia i tatou,

Le Atua e, o Lē na faia i tatou ina ia matagofie, faafetai mo lenei mafutaga o uso ma i matou uma i le lalolagi atoa. A o matou o mai faatasi, fesoasoani mai e tatala o matou loto, ia le gata i le tasi ma le isi, ae ia faasilisili ona tatala atu o matou loto i Lau Afio. Faafilemu o matou mafaufau mai popolega uma o loo matou popole ai.

Ia mautu le matou feso'ota'iga o le tasi i le isi, aemaise o le matou feso'ota'iga ma Oe lo matou Atua, ina ia matou maua lou malamalama, ma faasusulu atu lou alofa i le lalolagi atoa. AMENE.

****Seia o tatou faalogologo i le Atua, e ala lea i siufofoga o Tinā mai le Atua Kuki.**

TINA 1:

FAITAUINA O LE TUSI PAIA 1:

SALAMO 139:1-6

****Ia faitauina le Tusi Paia mai tua atu o le au tapua'i, po autafa i le pito i luma**

O LE TALA A MII - "E SILAFIA E LE ATUA I TATOOU."

TINA 1:

Kia Orana. O lo'u igoa o Mii. E sefulu ma le lima o'u tausaga. O Fepuari 2022, o se masina taufaafefe ia te a'u. O le masina lea na maua muamua ai e lo'u aiga se feso'ota'iga ma se tasi na maua i le Koviti-19.

Ina ua ou faalogo muamua i ai, sa ou fefe. Na lagona e lo'u tamā le lē fiafia ona o ia na aumaia i totonu o lo matou fale. Sa ou matuā le fiafia lava. Sa ou manatu o le a matou feoti. Sa ou iloa tagata ua maliliu ona o le Koviti, ma ou manatu ai, o le a ou oti, ma ou le vaai i le fanau mai o si o'u tei.

Na amata ona ou mafaufau i mea ou te le'i oo i ai. Sa amata ona ou tatalo. Sa ou aioi atu i le Atua mo Lana tausiga i lo'u aiga. Ua ou le iloa po o le a le mea o le a sosoo ona fai.

O'u liliu atu i le Alii ma ole atu mo Lana ta'ita'iga. Sa ou lagona le mata'u ma le fefe, ae sa ou iloa o le tatalo, o le a toafilemu ai o'u lagona.

loe, sa aoga lo'u tatalo, ua tafieseai ai lagona sa mamafa i le mafaufau ma le loto, ma, ua le toe maligi ai ni loimata. O iina na ou iloa ai e silafia e le Atua mea uma lava o lo'u olaga. Ua silafia e le Atua o'u mafatiaga ma mea o loo fefe ma popole ai.

O le silafaga ati a le Atua ia te a'u, ua ia fesoasoani mai ai i le faatoafilemuina o lo'u loto ma le mafaufau pe o'o mai le fefe ia te a'u.

E silafia a'u e le Atua, e silafia oe e le Atua ma e silafia e le Atua mea uma tatou te o'o i ai.

****A'o aga'i i lalo le Tina 1 ae aga'i i luga le Tina 2, ia usu leo itiiti (hum) le Pese autu: Wonderfully Made. A mae'a ma mautu le Tina 2 ma ua sauni ona faagata lea o le pese.**

TINA 2:

FAITAUINA O LE TUSI PAIA 2:

SALAMO 139: 7-12

****Ia faitauina le Tusi Paia mai tua atu o le au tapua'i, po autafa i le pito i luma**

O LE TALA A VAINIU - "UA IA TE I TATOUE LE ATUA."

TINA 2:

Kia Orana! O lo'u igoa o Vainiu. Sa ou fanau i le tausaga 1958 i le motu o Aitutaki.

Sa talitonu malosia o'u matua ma matua a o'u matua i le taua o le a'oa'oina ma le tausia o le aganuu a'o matou tuputupu a'e.

Sa ou aoga i le Aoga Tulaga-lua a Araura. (Araura Primary School) Mo le tolu tausaga muamua o la'u aoga, o le gagana Atua Kuki Maori sa faaaogaina e a'oa'o ai.

A'o faaaauau pea le a'oa'oina sa manino ma mautinoa ai o le tele o le taua o le a'oa'oina sa tuu lea i le gagana faa-Peretania

O le mea e faanoanoa ai, sa faamalosiaina i matou e faaoga le gagana faa-Peretania i a matou vasega i totonu o potu aoga ma fafo i le malae taalo. Na faatonuina i matou e o

matou faiaoga, e aua le tautala i la matou gagana, ae ia matou faaaogaina le gagana Peretania. Ae paga lea, o le toatele i lenei taimi na talitonu o le Igilisi o le gagana lautele, o le gagana o fefa'atauaiga, ma manatu ai o le gagana e pito sili lona maua.

Sa malosi le faatosina mai a Sisifo i na aso, sa faigata lea mo a'u aua e sili atu la'u gagana faa-Maori lo le faa-Peretania (Igilisi).

O lo'u tina matua o Mama Mereanu, sa fa'amalosia fanau a lana fanau e tautala i le gagana Maori. O se tina matua ua fai ma faata'ita'iga lelei. O se faiaoga sa a'oa'oina le tomaitāua i le totoina o laau, o le saunia o meaai, atoa ai ma le a'oa'oina ma le faatonutonuina ina ia sa'o le faaaogaina o le gagana Reo Aitutakian.

Ou te matuā talitonuina le tāua o le sao a o tatou tuaā, tamā ma tinā matutua, i le mamanuina o tatou tagata ma le mea tatou te o mai ai.

Ua malosi le gagana Peretania i le tele o tausaga ma ua faaitiitia ai le tāua o le gagana Maori. O a'oa'oga aloa'ia i le amataga o tausaga o lo'u olaga e le'i i ai se aafiaga lelei ia te a'u, ona o mea sa a'oa'oina ai i le fale e o'u matua, matua a o'u matua ma aiga sa fete'enai ma mea na a'oa'oina ai a'u e o'u faiaoga mai Sisifo i totonu o se potu aoga. Aua, o tusi ma lesona sa a'oa'oina ai matou ma faitau ai sa i le gagana Igilisi uma.

Sa ou faapea ifo i lo'u mafaufau, pe faapefea ona fesoasoani nei tusi ma lesona faa-Peretania ia te a'u e totō fualaau aina, fai le umu, kuka meaai, faamamā lavalava, fafaga moa ma puua. O le lagona o le lē malamalama ma le lē iloa na mafua ai ona ou alu ese mai le iai i totonu o se potu aoga.

Ou te manatua, i se tasi aso i le aoga, sa maua ai a'u o loo tautala i le matou gagana.(Maori) Na faasala a'u e la'u faia'oga e ala i lo'u fealua'i ma faailo atu o le saina pepa tele o loo tusia ai upu nei, "O a'u o le tagata tautala Maori." Na ia faasalaina fo'i a'u e faamuli i le mae'a o le aoga, e alu e vele ese vao leaga e ta'ua o le "pikikaa" i luga o le malae taalo a le aoga i le vevela o le la. Sa faalumaina ma sa ulagia a'u i luma o la'u tupulaga. E le galo ia te a'u lenei aso. Ua avea lenei mea na tupu ma mea ua o'u naunau ai e tautala faa-Peretania ae ititi e uiga i la'u gagana.

O se tasi lea o fa'ata'ita'iga o le fa'aleaogaina po o le lē faatauaina o la'u gagana ma la'u aganu'u.

Na tuuina mai e le Atua ia i tatou gagana eseese, gagana e tūtasi ma le faapitoa i le lalolagi atoa, ma e tatau ona tatou faamamaluina ma faaaloalo i na gagana.

Ou te talitonu e tatau ona faasilisili le gagana Maori i totonu o le siosiomaga o le a'oa'o atu ma le aoaoina i totonu o lo matou atunuu. O faiaoga ma tamaiti a'oga e mafai ona fa'amalosia le gagana Maori e ala i le tautala, a'oa'o ma le tusitusi i mata'upu uma. Ma e mafai i matua i tua i aiga ona faaolaola pea le matou gagana Maori e ala i le tautala i le faa-Maori i le fale.

I le tuputupu a'e, a'o la'itiiti, e ui lava i le maasiasi ma le faalumaina i le faiga o aoga, ae ou te iloa sa faatasi pea le Atua ma a'u. E ui i le lē faaaloalo le tulieseese o i matou, ae sa faatasi mai pea le Atua.

E o faatasi le Atua ma i tatou i le pito pogisa i lalo o le vasa, lea e leai se malamalama. Ae peita'i ane, e fesoasoani le Atua e ta'ita'i ese i tatou mai lena pogisa i se malamalama matagofie.

Kia Orana e kia manuia. Fa'afetai mo le fa'afogaga mai i la'u tala. Faamanuia le Atua.

****A'o aga'i i lalo le Tina 2 ae aga'i i luga le Tina 3, ia usu leo itiiti (hum) le Pese autu: Wonderfully Made. A mae'a ma mautu le Tina 3 ma ua sauni ona faagata lea o le pese.**

TINA 3:

FAITAUINA O LE TUSI PAIA:

SALAMO 139:13-18

****Ia faitauina le Tusi Paia mai tua atu o le au tapua'i, po autafa i le pito i luma**

O lau Afio lava na faia lo'u tino, totonu ma fafo; na e fausia a'u i totonu i le manava o lo'u tinā. Ou te vivi'i atu ia te Oe, aua ua ou iloa lelei Oe, e mata'utia ma ofoofogia Au galuega. Na faalilolilo le fausia ma le lalagaina o a'u mai mea loloto o le lalolagi, ae peitai e le i mafai ona natia ai lo'u tino mai lau Afio. Na silasila mai ou fofoga ae le i tino ma atoa le fausia ina o a'u. Na tusia i lau tusi o aso uma ua fuafuaina mo a'u, a o le i iai se tasi.

Le Atua e, e le mamā ia te a'u lou finagalo. E matuā mamafa ma tele naua! Ou te taumafai e faitau, peita'i ane, ua sili atu nai loo le oneone i le matāfaga. Ma, ua fai ai fo'i ma la'u faaiuga, 'ou te faatasi pea ma oe.'

O LE TALA A DR. DAWN - NA FAIA I TATOU E LE ATUA INA IA MATAGOFIE.

TINA 3:

Kia Orana. O lo'u igoa o Dr. Dawn.

O le avea ma se fomai, o se tasi lea o mea sili ona faigata ua ou faia. Ae lagona lava le fiafia pe a faasoia mai e se tina ua ola maloloina ma olaola lana tama ina ua uma ona ou faia la'u vaega e fesoasoani ai i le faasaoina o le ola o lena tamaitiiti. E matua mafanafana lava lo'u lotu.

I se tasi taimi, na sau ai se tama'ita'i ua silia ma le sefulu tausaga talu ona ma le toe fevaaia'i, fusi mai ia te a'u, ma faapea mai, "o a'u lava lana "foma'i pepe". Ou te fiafia tele e galulue ma tamaiti, latou te aumaia le malosi iā te a'u e faaauau ai ona auuina i le taimi o loo fesaga'i ai le Atu Kuki ma le faamata'u mai o a matou tagata faigaluega e tuua le atunuu.

Sa avea a'u o se fomai i le 2003 ina ua faau'uina le taumafaiga mai le aoga i Fiti, i le ua mavae tausaga e fitu. I lena taimi, sa i ai se taulaiga o manaoga e avea ma foma'i, ona o le mana'omia o ni foma'i mo tamaiti i le Atu Kuki. Na avea a'u ma tama'ita'i foma'i muamua a le Atu Kuki i le Matagaluega Pediatric a le Atu Kuki, ina ua mavae lo'u tuaā o Dr. Henry Daiwo. Ou te fia ta'ua foi Dr. Munro o le sa vaaia le matou ulua'i uarota mo tamaiti.

O se tasi o mea sa faamuamua i le avea ai o se fomai pepe, o le faamautinoa ina ia siaki uma pepe e le matou vaega i totonu o le 24 itula. O lenei faiga e fesoasoani iā i matou e faaaupegaina ai atili i le tomai e taulimaina pepe mama'i faato'ā fananau ma pepe e iai manaoga faapitoa. Na matou fa'atuina se ta'iala ma fa'atonuga e fesoasoani e fa'atonu ai la matou galuega. Na fa'aleleia atili le feso'ota'iga i le va o motu o le Atu Kuki, le falema'i o le Starship i Niu Sila atoa ai ma le lagolago mai o Aukilani. Ua mafai ona faalelei atili le tausaga o le soifua maloloina ina ua lelei ma iai le tomai faapitoa i le tausaga o le soifua maloloina o nai tamaiti. O

se fiafiaga maualuga mo i matou ona o le pau lea o le atumotu o le Pasefika e leai ni tina na maliliu talu mai le 1995.

Ua tele na faaleleia isi vaega o loo feagai ma le tausiga o le soifua maloloina i le Atumotu o Kuki. O le tausiga fa'apitoa o gasegase ua matua fa'aleleia talu mai le 1990 ona o le taulaiga o galuega o le ave ese o faama'i pipisi ae aga'i i vaila'au e aoga mo le tausiga ma le faamaloloina o gasegase . Ua matua fa'aleleia a matou polokalame su'esu'e mo le kanesa o le fa'a'autama ma le kanesa o le susu. Peita'i, o loo iai pea galuega e ao ona fai. E tatau pea ona taula'i le galuega i le ofoina atu lea o le faaleleia atili o le tausiga faalesoifua maloloina ina ia puipuia ai le tagata mai le tele o faama'i, aemaise o faama'i pipisi. E tatau fo'i ona tatou mataala i le o'o mai o le faama'i faalemafaufau. E mana'omia fo'i le faamalosia o le lagolagoina o le tausiga o nai tagata ua matutua. E tatau lava fo'i ona fai se faatatau i le ma'itaga o tupulaga tama'ita'i talavou. E ui i le faigofie ona maua fesoasoani i le faaogaina o le metotia mo le aiga fuafuaina, ae mana'omia le faamalosia atili.

E tatau lava i o tatou nuu ona galulue ma tali atu mo lo latou lava soifua maloloina.

O le soifua maloloina ma le soifua manuia, o se galuega mo tagata uma. E mafai ona tatou faaleleia pe a tatou galulue faatasi.

Na matagofie le foafoaina o a'u e le Atua, ma ia tuuina mai ia te a'u le naunauta'iga ma le avanoa e su'esu'e ai vailaau. Ma sa ou tali atu i le faamanuiaga a le Atua e ala i le auauna atu i tagata o le Atumotu o Kuki, o se foma'i. I le tele o tausaga sa o'u galue ai i lenei matata (Foma'i) i le tausiga o le soifua maloloina o tagata, ua ou iloa atili ai ua faia e le Atua i tatou uma ia matagofie. O o tatou tino, mafaufau ma agaga na fusia faatasi e Lē na faia i tatou. Ua faia a'u ma le mata'utia ma le ofoofogia. Ua faia oe ma le mata'utia ma le ofoofogia. Ua faia i tatou uma ma le mata'utia ma le ofoofogia.

PESE:

LAUGA

TATALO O MANAOGA

Tagata 1:

A o tatou sauni atu e tatalo, ia saunia lelei o tatou loto e o atu ai i luma o le Atua. E faalolotoina la tatou faiā ma lo tatou sootaga ma le Atua pe afai tatou te tatalo. Ma, a faalolotoina lo tatou sootaga ma le Atua, o le a atili ai ona tatou fesootai i le foafoaga uma a le Atua. Ia tatala o tatou loto ma agaga i le Atua.

****Ia filifili se pese e fai ma tali tatalo**

TA'ITA'I 1:

Le Atua silisili ese, e mamalu ma ofoofogia Lau Afio, ia iā te Oe le viiga ma le faaneetaga. O le Atua Oe o lē na faia mea uma o i lenei lalolagi.

Na e foafoaina le Atumotu o Kuki, i lona aulelei ma le matagofie o loo iai, o fanua lafulemu, o mauga, ma vasa. Na e faia fo'i ia matagofie itu uma o le lalolagi. Na e faia moa i le laueleele, ma tafolā i le sami. Na e faia fo'i i matou - o le tagata ola - na faia ma le mata'utia ma le ofoofogia i Lou fa'atusa. Ua fa'aalia Lou mamalu ma Lou silisili ese i mea uma ua e faia.

****Pese: Tali Tatalo**

TA'ITA'I 2:

Le Atua faamaoni e, faafetai i Lau tausiga mo i matou i taimi uma o lo matou olaga. Sa iai lava Lau Afio i taimi matou te matata'u ma lē mautonu ai ma taimi o le lē iloa ona faia o se mea ma atuatuvaile ai o matou tagata.

I le taimi o le faigata ona o le faatapula'a o le tamaoaiga sa iai aemaise o le le mautonu mo se lumana'i manuia mo o matou tagata, sa fesoasoani mai lava Oe lo matou Atua.

Sa iai Lau Afio i taimi o afa, o tsunami, o mu ma mafui'e. Sa e tausia i matou i le vaitaimi o le Koviti-19 lea sa tele na afaina ai, ua le gata i le soifua faaletino, ae ua aafia ai ma le soifua faalemafaufau o le toatele o tagata.

Fa'afetai le Atua mo tama'ita'i uma o e sa ta'ita'i malosi i le faamautuina ma le faaauauina o lenei mafutaga Aso Tatalo o le Lalolagi, mai aso ua tuana'i seia o'o mai lava i ona po nei.

Le Atua o le tamaoiga, matou te matuā fa'afetaia lava Oe. Ma, e le mafai ona taofia lo matou vivii atu ia te Oe ona o lou faamaoni.

****Pese: Tali Tatalo**

TA'ITA'I 3:

Le Atua o le Alofa Mutimutivale, matou te o atu i ou luma ma loto ua faamaulaloina e saili atu i Lau Afio seia e faamagaloina o matou agasala ua tele. Ua matou agasala i upu matou te tautatala ai, o galuega ua matou faia atoa ai ma mafaufauga o o matou loto. Ua matou talanoa i upu leaga ia i latou o loo siomia i matou, ua fai lenei mea ua matou le amanaiaina ai i latou o e sa e faia ia matagofie. Ua matou fa'aleagaina le sami ma fa'aleagaina le si'osi'omaga, ua matou fa'atamala i le tausiga o lau foafoaga matagofie. O lo matou faamaualuluga ma le leai o se lototele ua afaina ai lava i matou faapea ma isi. O nei mea uma ua mafua ai ona matou le mauaina ai Au faamanuiaga ma Lou alofa.

****PESE: Tali Tatalo**

TA'ITA'I 1:

Le Atua alofa e, faafofoga maia i naunautaiga o o matou loto. Ia toe fa'atupuina Lou finagalo ma Ou uiga i totonu ia i matou. Ia tatala o matou mata ma mafaufau faaleagaga e talia lo matou matagofie faalelagi. Ma, ia fa'aosofia i matou e fa'asoa atu lenei matagofie i isi. Le Atua e, fesoasoani mai ia matou iloa ona fa'aaloalo i lea matagofie faalelagi o loo iai i tagata uma, ma le agaga o le fa'afetai mo tagata ta'itoatasi ua e faia.

Le A'oa'o atamai e, le Atua onosai e, fesoasoani mai ina ia matou iloa o loo e faatasi mai i taimi uma, e tusa lava po o ā tulaga matou te feafaasaga'i ai. Le Agaga Alofa e, matou te manaomia lava Oe, ina ia matou susulu atu ma faamalalamalaina Lou alofa i le lalolagi atoa.

TA'ITA'I 2:

Le Atua o le poto, matou te tatalo mo ta'ita'i o le lalolagi. Ia ta'ita'iina o latou loto ma mafaufau ina ia sa'o ona faia o a latou filifiliga. Ia faalototeleina ma ia avatu se faaaliga ia i latou e mafai ai ona aga'i i luma le lalolagi i le lotogatasi ma le filemu.

Matou te tatalo mo tamaitai ma teine, o ē loto vaivai i totonu o sosaiete, ia latou maua le lototele. Matou te tatalo ia tuuina atu le avanoa mo tamaitai talavou mo le a'oa'oina, ina ia faatupuina ai se faamoemoe a'o se vaaiga aua se lumana'i manuia. Ia tuuina atu le malosi, lototele ma le onosai i tamaitai uma o lo'o feagai ma sauaga i totonu o aiga. Matou te tatalo ia fausia ni tulaga e mafai ai e tina matutua ona ola ma le faaaloalo ma le mamalu.

Le Atua o Fa'amalologa, toe fa'afoisia i matou i le manuia. Fa'amalolo i matou mai gasegase o le tino, e pei o le kanesa, ma'i suka, ma le ma'i fatu. Fa'amalolo i matou mai ma'i o le mafaufau faapea fo'i le ma'i o le aafia o o matou lagona. Puipui i matou mai le manatu faapito ma le matape'ape'a e lamatia ai lo matou manuia faaleagaga.

Le Atua e, fesoasoani mai i la matou Aso Tatalo o le Lalolagi ina ia tuufaatasia i matou uma e ala i le tatalo. Fesoasoani mai ina ia matou faailoa Lou alofa. Ia faamalositia i matou i le faaauauina o le faaaliga o Lou alofa mo i latou o loo mana'omia.

Ta'ita'i i matou ia faia isi e pei ona e faia ma le ofoofogia, ia latou lagona lo latou taua ma le amanaia ina.

****PESE: Tali Tatalo**

FAATASI: TATALO A LE ALII

PESE: TE PURE Ā TE 'ATU

AOINA LE FOA'I - (A'o aoina le foa'i e mafai ona ta se pese lotu Maori)

TATALO O LE FOA'I

TA'ITA'I 1:

Le Atua e, matou te ofoina atu lenei taulaga i Lau Afio, ma le agaga o le faafetai mo meaalofo uma ua e tuuina mai ia i matou. Matou te ofoina atu i Lau Afio lenei meaalofo, talia mai ma faamanuia mai. Ia faaaogaina e fesoasoani ai mo e o loo mana'omia Lou fesoasoani i le lalolagi atoa. Amene.

FAAMANUIA/FEILOA'I O LE TASI I LE TASI

TA'ITA'I 2:

Liliu ane ma feiloa'i ma faamanuia i lou uso i ou autafa ma faapea atu iai,

“Kia Orana, (ta'u atu iai se mea o loo e fiafia ai i lenei tagata, faai'u i lou fai atu iai) na faia oe e le Atua i le ofoofogia ma le matagofie.”

Faata'ita'iga: “Kia Orana, manaia lau ata (smile). Na faia lava oe e le Atua i le ofoofogia ma le matagofie.”

Po o le: “Kia Orana, manaia lou laei. Na faia lava oe e le Atua i le ofoofogia ma le matagofie.”

***** A'o feofoofota'i i le alofa ia tata lemu le pese autu mo lenei sauniga.**

O le Tautinoga i le Faatinoga e ala i le agaga Tatalo.

TA'ITA'I 1:

E faapefea nei la? O le a le mea e tupu pe afai ua tatou iloa, ua iā te i tatou le Atua, o loo faatasi mai pea le Atua ma i tatou? O ā suiga pe a tatou iloa ua faia i tatou i le mata'utia ma le ofoofogia? Ua faia i tatou ia matagofie?

TA'ITA'I 2:

O mea tatou te talitonu i ai, e masani ona avea ma mea ua moni. A ese o tatou mafaufau, e ese foi lo tatou ola. O le suia o le faiga o mafaufauga, o le suia fo'i lenei o le faiga o o tatou amio/ola.

TA'ITA'I 3:

O i tatou taitoatasi o le galuega silisili a le Atua. E faapefea ona tatou iloaitino ma faamalosi le suia o o tatou ola pe afai o i tatou ta'itoatasi o le galuega silisili a le Atua?

TINA 1:

E pei o Mii, pe afai ua tatou iloa, o loo silafia e le Atua o tatou tagata taitoatasi, ma tatou maua le filemu mai le Atua i taimi e fefefe ma matata'u ai.

TINA 2:

E pei o Vainiu, pe a tatou talitonu o loo faatasi mai le Atua ma i tatou, tatou te maua lava le malosi e feagai ai ma tauiviga ma mea faigata o lenei soifuaga.

TINA 3:

Ma, e pei o Dr. Dawn, pe afai ua tatou malamalama e tulaga ese i tatou ma faapitoa, aua sa faia i tatou e le Atua i le matagofie ma le ofoofogia, ma e mafai ona tatou faaaogaina a tatou meaalofo ma taleni e auauna atu ai ma faamanuia ai le lalolagi.

TA'ITA'I 1:

O le tatou mau tauave mo le Aso o le Tatalo o le Lalolagi, o le "Tatalo Taulogologo, Tatalo ma Faatino." Seia o tatou manatunatu faatasi, tatou faalogologo i peau o le vasa, ma tatou fesili pe faapefea ona valaauina i tatou e le Atua i se ala fou o le i ai i le lalolagi - i le "galue ma le tatalo."

(Play a recording of the ocean waves for 1-2 minutes)

TATALO FAAMANUIA

TA'ITA'I 1:

Ina o atu ia, ma ia outou soifua ma ola i lenei tala lelei

TA'ITA'I 2:

O le Atua, o le Atua foafoa. Na faia e le Atua i tatou ina ia matagofie. E silafia i tatou e le Atua, ma o loo faatasi le Atua ma i tatou.

TA'ITA'I 3:

Ia e tausia oe ia te oe lava, o se atalii o se afafine faapelepele ma e pele oe i le Atua. Ia faapena ona e tausii faapelepele i ni isi o fanau pele a le Atua.

AMENE.

Wonderfully Made

Psalms 139:14

Ruru Maeva
arr. V. Crescenz

C

Na - au i an - ga ia - ku, ta - ka - ke to - ku
 Māori: I am fear - ful - ly made, and won - der - ful - ly
 English: You are fear - ful - ly made, and won - der - ful - ly
 We are fear - ful - ly made, and won - der - ful - ly

5 G7

an - ga - i - a. Va - va - ri - a ta - au - ra - ve, ku - a ki - te pu to - ku
 made. Mar - vel - ous are your works, that my soul knows ve - ry
 made. Mar - vel - ous are God's works, that my soul knows ve - ry
 made. Mar - vel - ous are God's works, that we now know ve - ry

5

9 F C/G G C

vac - ru - a, a - ka - mei - - ta - ki au ia - koe.
 well, and I'll praise you all my days.
 well, and I'll praise God all my days.
 well, and we'll praise God all our days.

9

Te Pure Ā Te 'Atu

Cook Islands Māori Lord's Prayer

Matthew 6:9-13 & Luke 11:2-4

Rev. Ta Upu Pere
arr. V. Crescenz

Prayerfully

To mā - tou Me - tu - a i te ao ra, ki - a
Our Fa - ther, who is in hea - ven a - bove, may your

ta pu tō' - ou ing - o a; ki - a tae tō' -
name be hal - lo - wed here on earth; may your king - dom

ou Bā - si - le - i a, ki - a 'i will ko - no' - i - a - tō' - ou
come, your king - dom come, may your will be done, your

15 a - no - a - no, i te 'e - nu - a nei mei tei te
will be done, just as it is now in hea - ven a -

20 ao; 'O mai te kai e tau ia mā - tou i te i a nei
bove, and give to us, give to us, give to us our dai - ly

24 rā. 'A - ka ko - re mai tā ma - tou 'a - ra mei ia mā - tou, i
bread. And for - give us of our sins, for - give us of our sins, as

29 'a - ka - ko - re i tā tei 'a - ra i - a mā - tou nei. 'Au - ra - ka
we for - give, for - give all those who sin a - gainst us. And lead us,

34 mā - tou ki - a fī - ma - ta i - a mai, 'a - ka - o - ra
lead us not in - to temp - ta - tion, but de - li - ver us,

38 ra i - a mā - tou i te ki - no. Nō' ou 'o - ki te Bā -
de - li - ver us, de - li - ver us from e - vil. For yours is the king - dome, and

43 si - le - i - a, ē te ma - na, ē te ka - kā, ē
yours is the pow'r, and the glo - ry, the glo - ry,

49 tu - ā - tau 'u - a - tu. A - men - c.
now and for - e - ver - more. A - men - c.

